

Мирослав Рущкий, Илья Коган, рав Яков Перцовский (Radom, Freiberg, Chemnitz)

Возрождение литургической жизни в еврейских семьях города Кемниц

Введение

Лидеры иудейских общин всего мира отмечают и по достоинству оценивают усилия христиан, направленные на восстановление взаимного доверия. Например, документ Дабру Эмет, подписанный 120 раввинами в 2000 г., подчеркивает, что новые взаимоотношения иудеев и христиан не нарушают иудейских религиозных обычаев и традиций, и что иудеи и христиане должны вместе бороться за мир и справедливость¹. В 50-летие издания Церковью документа *Nostra aetate* раввины Европы и Америки официально признали, что, хотя поначалу многие сомневались в искренности католиков по отношению к иудеям, то вскоре стало ясно, что перемены в Церкви искренние и глубокие².

В документе синода Католической Церкви *Verbum Domini*³ папа римский Бенедикт XVI написал: «Я хочу еще раз подчеркнуть, как важен для Церкви диалог с иудеями. Было бы хорошо, если бы там, где есть к тому благоприятные условия, создавать возможность встреч и дискуссий, также публичных, которые благоприятствовали бы углублению взаимного познания, обоюдного уважения и сотрудничества, а также изучению Святых Писаний» (VD, 43). В документе *Nostra aetate* говорится: «Церковь не может забыть, что она приняла откровение Ветхого Завета через народ, с которым Бог по Своему неизреченному милосердию соизволил заключить древний Союз» (NA, 4)⁴. Папа римский Иоанн Павел II учил также, что «В лучшем понимании некоторых аспектов жизни Церкви нам может помочь понимание религиозной жизни иудеев, так, как они ее понимают и реализуют сегодня»⁵.

¹ DABRU EMET. A Jewish Statement on Christians And Christianity (http://www.jcrelations.net/Dabru_Emet_A_Jewish_Statement_on_Christians_and_Christianity.2395.0.html).

² Between Jerusalem and Rome (http://www.jcrelations.net/Between_Jerusalem_and_Rome_-.5580.0.html?L=2+AnD+SLeeP%283%29).

³ Benedykt XVI, *Verbum Domini*, Wrocław 2010.

⁴ Русский текст документа *Nostra aetate* цитируется по изданию Документы II Ватиканского Собора, Paoline 2004, стр. 277-283 (http://cathmos.ru/files/docs/vatican_documents/VatCouns.pdf).

⁵ Цитируется по документу: *Żydzi i judaizm w głoszeniu Słowa Bożego i katechezie Kościoła Katolickiego*, 3.

Поэтому католическому богословию небезынтересна религиозная жизнь еврейского народа, в особенности литургия, переживаемая в синагоге и в семьях. Невозможно не заметить гармонию между раввинским учением о молитве и молитвой «Отче наш», которой научил христиан Иисус. Все темы, затронутые в Молитве Господней, живут в молитве сегодняшних иудейских общин, причем оговариваются гораздо глубже и детальнее, чем в молитвах христиан⁶.

Многовековой традиции иудейской литургии был нанесен жестокий удар – коммунизм на Востоке и нацизм на Западе привели к атеизации с одной стороны, и трагической гибели миллионов евреев, с другой. Поэтому сегодня приходится говорить скорее о возрождении иудейской религиозной жизни, чем о ее непосредственном продолжении. Настоящая статья – это не только изучение явления религиозной жизни отдельно взятой общины. Это также небольшой вклад в поддержку сотрудничества христиан и иудеев, верующих в Единого Бога и стремящихся к лучшему взаимопониманию.

Краткая характеристика общины

В качестве примера возрождения иудейской жизни в Центральной Европе нами рассматривается еврейская община саксонского города Кемниц⁷, расположенного у подножия Рудных Гор, неподалеку от Дрездена и от границы с Чешской Республикой. Этот город, насчитывающий четверть миллиона жителей, в прежние времена был мировым центром чулочной продукции и столицей саксонского машиностроения. Сейчас в нем, среди прочего, работают технологические предприятия, технический университет с двумя гуманитарными факультетами, а также широко известные музеи искусства и естественной истории.

О жизни евреев в городе до 19. века доподлинно известно мало. Первые группы евреев приехали в Кемниц из Берлина в 1867 году, что было связано со вступлением Саксонии в Северогерманский союз. Современная еврейская община берет свое начало в 1885 году, когда она была зарегистрирована официально благодаря тому, что после объединения Германии ограничения на поселение евреев были отменены. Перед Второй Мировой войной в Кемнице насчитывалось около трех тысяч евреев немецкого происхождения и более тысячи выходцев из Польши и России, кроме большой синагоги функционировало несколько молельных домов, еврейская школа, благотворительные организации и сохранившееся до наших дней кладбище.

⁶ M. Rucki, *Modlitwa Pańska w kontekście mentalności żydowskich adresatów Ewangelii Mateusza*, Wrocław 2014, s. 17.

⁷ J. Nitsche, R. Röcher (red.), *Juden in Chemnitz: die Geschichte der Gemeinde und ihrer Mitglieder*, Sandstein, Dresden 2002.

Сейчас в еврейской общине Кемница осталось всего два звена, связывающих сегодняшних евреев с довоенным кагалом. Это Ренате Арис, рожденная в 1935 г. в Дрездене и проживающая сегодня в Кемнице, и 91-летний Зигмунд Ротштайн, многолетний и ныне почетный председатель общины Кемница. В 1938 году должен был состояться его обряд Бар-Мицва в Кемницкой синагоге, но события Хрустальной Ночи прервали нормальную еврейскую жизнь в Германии. Синагога в Кемнице, как и четыре сотни других, была сожжена. Как и во многие другие города Германии, сразу после войны сюда вернулась часть уцелевших, но почти все воссозданные еврейские общины за годы существования ГДР из-за оттока прихожан за границу и активного недопущения в общины молодежи дошли до грани естественного вымирания. На момент воссоединения Германии в 1990 году, в еврейской общине Кемница числились 13 человек.

Массовая иммиграция евреев из стран бывшего Советского Союза, поддерживаемая правительством объединенной Германии в качестве моральной компенсации еврейскому народу, изменила ситуацию в корне. С 1991 года более 220 тысяч человек – евреев и членов их семей из бывших союзных республик – получили в Германии статус так называемых контингентных беженцев, дающих возможность селиться в городах, где есть еврейские общины, и обеспечивающий прожиточный минимум. В результате, еврейские общины в западной, но в еще большей степени – в восточной части Германии состоят в основном из иммигрантов из стран СНГ. В большинстве своем это люди из светских еврейских семей, поколениями не имевшие доступа к живой еврейской традиции. Около 70% приехавших получили высшее образование, но лишь немногие до эмиграции имели возможность посещать синагогу или изучать Тору. Для многих чувство принадлежности к еврейскому народу в первую очередь определялось столкновением с государственным антисемитизмом. Их самосознание, согласно социологическим опросам, связывает три основных элемента: хорошие профессиональные качества, гордость за историю еврейского народа и Советского Союза, а также интересная смесь еврейских и русских традиций и культур⁸. Необходимо помнить, что евреи внесли большой вклад в развитие культуры и науки СССР, а также в победу над гитлеровской Германией, чем могут по праву гордиться несмотря на все проблемы советского строя⁹.

Глэкнер подчеркивает, что хотя прибывшие из бывшего СССР евреи в значительном большинстве определяли себя атеистами, это не мешало многим из

⁸ O. Glöckner, *Immigrated Russian Jewish Elites in Israel and Germany after 1990 – their Integration, Self Image and Role in Community Building*, PhD thesis, University of Potsdam, 2010, p. 132 (available online: <http://opus.kobv.de/ubp/volltexte/2011/5036/>).

⁹ О сложной и противоречивой действительности СССР и многочисленных поводах для гордости можно прочесть в воспоминаниях проживающего в Кемнице кандидата технических наук Б.И. Когана, опубликованных в газете «Глобус-информ» №5 (100) и №9 (104) 2015.

них присоединяться к иудейским общинам Германии и активно участвовать в их жизни. Особенно в первые годы, когда еврейская иммиграция в Германию была совершенно новым явлением, синагогальные общины играли важную роль как центры социальной помощи, интеграции, места встречи соплеменников, площадки для – русскоязычной – культурной жизни. Многие из вновьприбывших не воспринимали религиозное образование и проведение богослужений как основную задачу общин. Часть из них проявляла интеллектуальный интерес к иудаизму, часть считала, что религия – это личное дело каждого, а некоторые сожалели о том, что в Советском Союзе не было возможности познавать и соблюдать иудейские традиции¹⁰. По официальным данным, примерно 90% еврейских иммигрантов из бывшего СССР в Германии считает себя нерелигиозными, но 30% из них говорит о связи с иудейской религией¹¹. Тем не менее, число иммигрантов, которые время от времени посещают богослужение, гораздо больше¹².

Таким образом, очень многие члены общины начинают свое религиозное образование с нуля, часто будучи уже в преклонном возрасте. Но, несмотря ни на что, заметны значительные перемены в поведении людей, участвующих в богослужениях. После некоторого времени они не только сознательно принимают участие во всем происходящем во время литургии в синагоге, но и начинают выполнять заповеди, пребывая дома и в других местах.

Религиозное образование

В иудаизме считается, что истинная вера выражается в соответствующих поступках, связанных с выполнением заповедей¹³. Поэтому в иудаизме нет теоретического богословия, формулирующего догмы веры, а скорее многочисленные дискуссии по интерпретации заповедей с целью как можно лучшего их выполнения¹⁴. Именно для этого в еврейских общинах ведется практическое обучение, которое считается одной из важнейших целей иудейского образования: «Моше получил закон на Синае и передал его Йеошуа, Йеошуа – старейшинам, старейшины – пророкам, а пророки передали его мужам великого собрания. Последние дали три указания: судите обдуманно, воспитывайте побольше

¹⁰ O. Glöckner, dz. cyt., p. 208.

¹¹ E. Ben-Rafael, M. Lyubansky, O. Glöckner, P. Harris, J. Schoeps, Y. Israel, W. Jasper, *Building a Diaspora: Russian Jews in Israel, Germany and the USA*, Leiden – Boston 2006, p. 182.

¹² R. Hess, J. Kranz, *Jüdische Existenz in Deutschland heute. Probleme des Wandels der jüdischen Gemeinden in der BRD infolge der Zuwanderung russischer Juden nach 1989*, Berlin 2000, s. 159.

¹³ K. Rygiel, *Wychowanie w społeczności żydowskiej w świetle nakazów religijnych*, „Ogrody nauk i sztuk” 1, 2011, s. 255-259. doi: 10.15503/onis2011-255-259.

¹⁴ A. Prozorowski, *Duchowość judaizmu. Wykłady przeprowadzone dla Carmelitanum*, Poznań 2013, s. 26-29.

учеников и создавайте ограду для закона» (Пирке Авот, 1:1)¹⁵. Талмуд содержит даже мнение, выраженное равом Йохананом и равом Ешуа бен Леви, что человек, не оставивший после себя ни сына, ни ученика, вызывает гнев Всевышнего (Бава Батра, 116а). Найденная в Кумране рукопись, названная Правила собрания (*Rule of the congregation*, папирус 1Q28а), содержит интересные сведения. В ней рекомендуется, чтобы иудей учился законам Союза с Богом в течение 10 лет (стихи 1,6-8)¹⁶, заканчивая обучение в возрасте 20 лет. Несколько иначе возрастные границы определены равом Иудой бен Тейма, который говорил: «в пять лет надо начинать изучать Писание, в десять – Мишну, в тринадцать – соблюдать заповеди, в пятнадцать – начинать изучать Талмуд» (Пирке Авот, 5:21)¹⁷.

Религиозное образование (обучение заповедям Торы), наряду с литургической и общественной жизнью, было издревле основной функцией синагоги¹⁸. Первые школы Торы для взрослых, скорее всего, были связаны с Храмом и носили название *Бет га-мидраш га-гадол*, и действовали отдельно от судебного собрания *Бет Дин*. Самые древние упоминания о таких школах относятся к деятельности рава Йосе бен Йозера из Зереды, погибшего мученической смертью во время восстания Маккавеев (167-160 г. до н.э.), но тогда такие школы назывались *бет ва'ад*. Несколько позже сформировались школы для детей, называемые *бет га-сефер*, и одной из первых была школа в Иерусалиме, основанная Шимоном бен Шетах примерно в 100 г. до р.Х. В первом веке н.э. и одни, и вторые школы уже существовали повсеместно при синагогах¹⁹. После разрушения Храма Титом в 70 г. н. э. обучение еврейским традициям стало важнейшим способом для сохранения национальной и религиозной идентичности в условиях диаспоры. Поэтому неудивительно, что возможность изучения и соблюдения традиций в первую очередь подвергается ограничениям при авторитарных режимах от античности до наших дней.

Таким образом, попытки восстановить и сохранить иудейскую систему образования для взрослых и детей – это не ново. Религиозное обучение в разросшейся благодаря притоку иммигрантов из бывшего СССР кемницкой общине возобновилось в середине 90-х годов. С тех пор в синагоге города Кемниц регулярно проходят уроки религии для молодежи и младших детей, которые ведет г-жа д-р Рут Рехер. Кроме того, при общине функционирует детский сад для де-

¹⁵ Цитируется по изданию: http://www.moshiach.ru/study/enciclopedia/pirkei_abot.html#g1.

¹⁶ P. Muchowski, *Rękopisy znad Morza Martwego*, Kraków 1996, s. 38.

¹⁷ Цитируется по изданию: http://www.moshiach.ru/study/enciclopedia/pirkei_abot.html#g5.

¹⁸ A. Tomko, *Początki systemu edukacyjnego w instytucji synagoidalnej*, "Warszawskie Studia Pastoralne UKSW" 13, 2011, s. 307-314.

¹⁹ Подробнее историю возникновения иудейских школ для детей и взрослых описывают M. Jastrow, K. Kohler, *BET HA'AT-MIDRASH*, in: I. Singer, F. Vizetelly, I. Funk (eds.), *The Jewish Encyclopedia*, vol. 1-12, Funk & Wagnalls Co., New York — London 1901-1906, <http://www.jewishencyclopedia.com/articles/3191-bet-ha-midrash>.

тей 2-6 лет, в котором присутствуют элементы религиозного воспитания. Следует отметить, что дети даже из нерелигиозных семей после обучения у г-жи Рехер зачастую становятся религиозными, а некоторые потом едут учиться в ешиву, или же принимают решение о выезде в Израиль.

В воскресенье 28 мая 2017 г. целые семьи, а именно дети и подростки общины Кемница с родителями, бабушками и дедушками были приглашены на «Шавуот с мороженым». В июне 2017 г. молодежь и дети вместе с родителями могли принять участие в мероприятии под названием «Шаббат для детей и молодежи в Кемнице». Для еврейских детей и подростков Саксонии были также организованы региональные встречи, связанные с празднованием субботы: «Шаббатон в Гарце» 16-18 июня 2017 г. для детей и подростков 10-17 лет, а также «Большой Шаббатон» в Дрездене, устраиваемый уже в шестой раз Союзом Традиционного Иудаизма (BtJ). Кроме празднования, на этих мероприятиях проходили лекции, экскурсии и вечерние программы. Для молодых социально-активных людей в возрасте 18-35 лет, ищущих новые контакты в еврейской среде, в Потсдаме была организована трехнедельная программа «Иудаизм и социальная активность».

Следует отметить, что в иудейских общинах раввин играет принципиально другую роль, чем в христианстве священник, являясь в первую очередь учителем и авторитетом. Поэтому на нем лежит основная ответственность за то, чтобы члены общины получили необходимые знания. Для взрослых членов кемницкой общины рав Яков Перцовский проводит по средам занятия по недельной главе Торы, а также уроки иврита. Комментарий к недельной главе Торы печатается также в бюллетене еврейской общины Кемница „Jüdisches Chemnitz“. Ивриту приходится обучать с самого нуля: все занятия в марте и апреле 2017 г. были посвящены изучению букв. Раз в неделю г-жа д-р Рут Рехер ведет уроки религии для взрослых на немецком языке.

Основная цель религиозного образования – это получение знаний, необходимых для выполнения иудейского закона и заповедей Торы. Чтобы облегчить эту нелегкую задачу, в особенности относительно изучения иврита, представляющего проблему особенно для пожилых людей, во время богослужений в общине пользуются молитвенниками, в которых кроме русского перевода дается также транслитерация молитв русскими буквами. Маленькие рисунки подсказывают, какие движения надо выполнять во время молитвы, как сгибать колени и т.п.

Но синагога в странах диаспоры сегодня играет двойную роль. С одной стороны, это место, где укрепляется иудейская вера и самосознание евреев, но с другой, синагога служит для общественной жизни, встреч, знакомств, обмена

новостями и т.п.²⁰ Иллюстрирует это явление анекдот о Моше Даяне, которого американские дипломаты с восхищением спрашивали, как израильской армии удастся с такой точностью скоординировать действия многочисленных группировок разных видов войск. На это генерал ответил: «Мы же постоянно встречаемся в синагоге. Ну, конечно, мы и молимся там...»

Также и в синагоге в Кемнице, кроме молитвы, религиозных мероприятий и уроков, реализуется много инициатив культурного и общественного характера, которые в определенной мере приобщают евреев к религиозной жизни кагала, но и к жизни германского общества. Например, организованы уроки немецкого языка на разных уровнях, чтобы помочь новоприбывшим. Функционирует библиотека и аудиобиблиотека, действуют разнообразные кружки: израильские танцы, бисероплетение, курс рисования для школьников, настольный теннис и многое другое, есть социальный отдел, помогающий в общении с государственными ведомствами и врачами.

Важную и пользующуюся уважением роль выполняют две связывающие повседневную и религиозную жизнь общинных организации: Биккур-Холим и Хевра Кадиша. Представители Биккур-Холим (дословно – посещение больных) навещают членов общины в больницах и домах престарелых, приносят пожилым небольшие подарки на еврейские праздники (мацу и вино на Песах, выпечку на Пурим, масло и фрукты на Хануку и т.п.), отвозят тех, кто нуждается в помощи, в синагогу и обратно. Традиционное похоронное братство – Хевра Кадиша – сопровождает человека в последний путь, от ритуального омовения тела до захоронения на еврейском кладбище.

Домашняя литургия и религиозное воспитание

Маймонид²¹, один из величайших мудрецов еврейского народа, считал, что Тора в заповеди «служи Господу, Богу твоему, всем сердцем твоим» (Исх. 23,25) дает евреям заповедь ежедневно обращаться в молитве к Всевышнему, т.к. «служение сердцем – это молитва». Согласно другой точке зрения, выражаемой в трудах Нахманида²², ежедневная молитва – это не заповедь Торы, а установление Мудрецов. Обе точки зрения сходятся в том, что конкретный порядок молитв установлен Мудрецами²³. Древние иудейские традиции подчеркивают,

²⁰ O. Glöckner, *dz. cyt.*, p. 226.

²¹ Моше бен Маймон (1110-1170?), известен также как Рамбам, крупнейший раввинистический авторитет и кодификатор Галахи, философ, ученый и врач; самый прославленный ученый послеталмудической эпохи (Электронная еврейская энциклопедия, Иерусалим 1976-2005, <http://www.eleven.co.il/?mode=article&id=12576&query=>).

²² Рав Моше бен Нахман (1194-1270) был каббалистом и выдающимся комментатором Торы и Талмуда (I. Singer, F. Vizetelly, I. Funk (eds.), *The Jewish Encyclopedia*, vol. 1-12, Funk & Wagnals Co., New York — London 1901-1906, (<http://www.jewishencyclopedia.com/articles/11284-nahmanides-moses>).

²³ П. Полонский (ред.), Сидур “Врата молитвы” (нусах “Ашкеназ”), Иерусалим 2008, стр. 59.

что для молитвы необходимо соответствующее состояние духа, называемое кавана (концентрация на произносимых с пониманием слова молитвы) и девекут (полное духовное присоединение к Всевышнему)²⁴.

Семья в иудейской традиции воспринимается как основная общественная единица, члены которой понимают, что полная реализация их жизненных целей возможна только в семье и супружестве. Такое понимание обуславливает стабильность еврейской общности в целом²⁵. Шлезингер выделил четыре основных области, помогающие семье выполнить важнейшие обязанности по отношению к новому поколению: (1) *тахарат мишпах*, т.е. чистота семьи в сексуальном отношении, (2) *гидул увонет* – воспитание у детей общественно полезных убеждений и поведения, (3) *кибуд ав во-эм*, т.е. обязанность «почитать отца и мать» – воспитание уважения к родителям, а также ответственность в выполнении своих общественных обязанностей, (4) *шалом байит* – «домашний мир», обеспечивающий взаимное уважение между членами семьи, а также их плодотворное участие в жизни более широкой еврейской общности²⁶. Таким образом, воспитание в еврейской семье тесно связано с выполнением заповедей Торы и обучением детей тому, как следует эти заповеди выполнять. Значительную роль играет в этом процессе домашняя литургия, которая практически не существует в христианстве. Если не считать обычных молитв перед едой и после еды, все религиозные праздники христиан сводятся к участию в церковных торжествах. Единственное исключение – это Рождество, которое (по крайней мере в Польше) в католических семьях празднуется с многочисленными литургическими элементами. Лишь в последние годы появляются отдельные попытки ввести домашнюю литургию также на Пасху, но они являются новшеством, распространяющимся только на отдельные приходы²⁷. Это явление можно считать в какой-то степени возвращением к древним традициям, исходящим из иудаизма, когда первые христианские общины «преломляли хлеб по домам», совершая литургические действия в семьях (Деян. 2,42).

В иудейской литургии, особенно в домашней, благословение занимает центральное место.

Благословение – это одна из важнейших форм обращения к Всевышнему в молитве, характерная для иудаизма²⁸. После пробуждения утром иудей про-

²⁴ A.S. Rosenberg, *Jewish Liturgy as a Spiritual System: A Prayer-by-Prayer Explanation of the Nature and Meaning of Jewish Worship*, Oxford 2004, p. 5.

²⁵ K. Rygiel, *dz. cyt.*

²⁶ B. Schlesinger, *Jewish family in retrospect*, in: B. Schlesinger (ed.), *The Jewish Family: A Survey and Annotated Bibliography*, Toronto 1971, s. 6-7.

²⁷ Например, епископ Гливиц предлагает своим верующим литургические молитвы для семей: *Liturgia domowa*, Gliwice 2015 (<http://www.archpoznan.pl/progduzsp/2015/wielkanoc/01.pdf>).

²⁸ M. Rosik, *Modlitewne tradycje judaizmu*, „Życie konsekrowane” 1(45)2004, s. 14-22.

износит целый ряд благословений, чтение Шма сопровождается благословениями, молитва Амида состоит из 18 благословений, и даже одна глава в молитвеннике целиком посвящена всевозможным благословениям, произносимым на все явления и события в жизни еврея²⁹. Естественно, благословения не ограничиваются только этими, записанными в молитвеннике. Как прекрасно было показано в мюзикле «Скрипач на крыше», можно произнести благословение и на царя, и на швейную машину, и на все другие случаи жизни. Благословения произносятся до и после еды, а также всякий раз, когда еврею доводится сделать или вкусить что-то первый раз в году или впервые в жизни.

Семейная литургия сконцентрирована вокруг благословений. Специально изданная для домашних молитв книга так и называется: *Сефер га-брахот ле-шабатот ве-хагим бе-мишнаха* (Книга благословений на субботы и праздники в семье)³⁰. Практически нет иудейского праздника, для которого не было бы предусмотрено молитв и благословений для домашней литургии. Подробно расписаны здесь молитвы на субботу, Рош а-Шана, Йом Киппур, Суккот (отдельно Шемини Ацерет и Симхат Тора), Хануку, Пурим, Песах, Шавуот, и отдельно благословения Хавдалы. Характерно, что в каждую субботу отдельным благословением отец семейства благословляет детей – специальное благословение предусмотрено для мальчиков и для девочек³¹. В этих благословениях упоминаются Эфраим и Менаше, сыновья патриарха Иосифа, благодаря которому семейство Иакова – Израиля смогло пережить трудные годы голода и вырасти в многочисленный народ, а также Сара, Ривка, Рахиль и Лея – праматери всего еврейского народа.

Кроме этого, в семейной литургии предусмотрены многочисленные элементы, выполнение которых предоставлено детям. Наиболее четко это просматривается в домашнем праздновании исхода из Египта, когда специально для детей предусмотрено много мелочей, вызывающих у них интерес к происходящему. Коэн отмечает³², что в средневековых изданиях Агады (свода обязательных историй, традиций и молитв для праздника Песах) иллюстрации показывают участие детей в изготовлении мацы и чтении рассказов об исходе из Египта, а объяснения, касающиеся значения праздничных блюд, во всех случаях говорят об одной цели: вызвать у детей желание задавать вопросы. В некоторых изданиях Агады даже сказано, что если дети сами начнут спрашивать о причи-

²⁹ П. Полонский (ред.), *dz. cyt.*, стр. 301-362.

³⁰ *Sefer habrachot leszabatot wechagim bemiszpacha*, Tel-Aviv 2006.

³¹ *Tamže*, s. 15.

³² E.M. Cohen, *Seder Foods and Customs in Illuminated Medieval Haggadot*, in: D.R. Blank (ed.), *The Experience of Jewish Liturgy*, Leiden 2011, p. 23-40.

нах и значении праздника, то тем самым заповедь (Исх. 13,8) выполнена, и нет необходимости чтения вопросов *Ма ништана*.

Другой пример активного участия детей в домашней литургии – зимний праздник Ханука, когда в течение восьми дней последовательно зажигается всё больше свечей восьмисвечника. Во многих семьях ежевечернюю обязанность зажигания свечей предоставляют детям, к великой радости последних. В старину, когда в Европе процветала еврейская жизнь, во время полупраздничных будней (*холь а-мозд*) Хануки дети хотя и ходили в хедер, но вместо занятий играли в «волчок», на котором ивритские буквы напоминали о чудесах освобождения Храма, происшедших в Израиле во времена священника Мататиагу, сына Йоханана.

Песах занимает Особое место среди еврейских праздников. Это касается не только особой домашней литургии, но и многочисленных элементов, полностью перестраивающих жизнь еврейской семьи. О необходимости праздновать этот день говорится в первой из десяти заповедей: «Я Господь, Бог твой, Который вывел тебя из земли Египетской, из дома рабства» (Исх. 20,2). В память о том, что хлеб, приготовленный в дорогу для исхода из Египта, не успел поднестись, евреи неделю не едят изделий из квасного теста (Исх. 12,14-15). Требования к кошерности пищи в этот период особенно строги, и в религиозных домах используется только специальная пасхальная посуда или посуда, ритуально очищенная (откашерованная) специальным образом. Несмотря на то, что лишь немногие добросовестно соблюдают эти ограничения, члены еврейской общины Кемница широко пользуются возможностью заказывать в синагоге на Песах мацу и кошерное вино, поставляемые из Израиля. Во многих семьях в это время готовятся традиционные блюда из мацы и мацовой муки.

Семья в литургической жизни общины

Совместная молитва общины, собравшейся в синагоге, уже во времена Иисуса Христа считалась заповедью Торы³³. Естественно, в синагогу приходят целые семьи. Совершенно немыслимо было бы родителям посылать детей в синагогу на богослужение, «потому что так надо», а самим оставаться дома. Диамант и Кушнер отмечают³⁴, что посещение субботних утренних богослужений с детьми может стать большой радостью или тяжелым испытанием для родителей. Они советуют, чтобы родители делали посещение синагоги важным элементом жизни, к которому готовятся и которого ожидают, которое прино-

³³ М. Rosik, *Modlitewne tradycje judaizmu*, "Życie konsekrowane" 1(45)2004, s. 14-22.

³⁴ А. Diamant, К. Kushner, *How to Raise a Jewish Child: A Practical Handbook for Family Life*, Toronto 2008, p. 68.

сит исключительные эмоции, недоступные в другое время (встречи с друзьями, определенные песни и игры, особые книжки и игрушки, праздничные лакомства и т.п.).

В традиционных и ортодоксальных синагогах мужчины и женщины молятся отдельно. Одно из объяснений гласит, что это обусловлено также необходимостью заниматься маленькими детьми.

В иудаизме предусмотрены ритуалы и молитвы для важнейших событий жизни, начиная с рождения и обрезания (Брит Мила), через Бар Мицву и женитьбу аж до смерти. В принципе, нет необходимости проведения этих ритуалов и соответствующей литургии в синагоге, но обычно именно синагога становится местом для ритуалов жизненного цикла³⁵. Следует отметить, что обряды обрезания, которые в Советском Союзе было делать нелегко, в кемницкой общине стали важным элементом возвращения к традиции предков. Здесь обрезают мальчиков даже из нерелигиозных еврейских семей.

Во время церемонии Бар Мицва обычно имеет место четыре основных элемента. Прежде всего, мальчика впервые приглашают для прочтения отрывка из Торы. Во многих англоязычных ашкеназских общинах диаспоры и Израиля ему предоставляется чтение Хафтары. До и после прочтения отрывка мальчик произносит обычные благословения, после чего отец благословляет Господа за то, что с него снята ответственность за дальнейшее выполнение или невыполнение сыном заповедей. Этот второй элемент Бар Мицвы появился в иудейских документах уже 1,5 тысячи лет назад. Третий элемент – это благословение Всевышнего за то, что мальчик впервые надел тфилин. И четвертый элемент Бар Мицвы – это проповедь или комментарий (деша) к прочитанному отрывку из Торы. Хилтон отмечает³⁶, что в ортодоксальных общинах эту речь мальчик произносит во время торжественной трапезы после церемонии, но этот обычай постепенно исчезает. Вместо этого мальчик обычно комментирует Тору во время богослужения, непосредственно после прочтения отрывка и произнесения благословений. Интересно, что еще в 1595 г. специальным постановлением раввины пытались ограничить число гостей, приглашаемых на пиршество после Бар Мицвы. По всей видимости, уже тогда многие считали трапезу более важным событием, чем религиозную церемонию, после которой мальчик становился полноправным взрослым членом кагала³⁷.

Кроме этого, определенные праздники особенно благоприятствуют детям, которые с радостью выполняют ритуалы. Наиболее очевидным является празд-

³⁵ R. Langer, *Jewish Liturgy: A Guide to Research*, London 2015, p. 175.

³⁶ M. Hilton, *Bar Mitzvah, a History*, Philadelphia 2014, p. xiii.

³⁷ Там же, p. xvi.

нование Пурим, когда детям предоставлена возможность разыгрывать сценки из книги Эстер, называемые Пуримшпиль. Во время чтения Мегилат Эстер в синагоге, особую радость детям доставляет возможность топтать ногами и шуметь, как только они услышат имя злодея Хамана. Для этой цели им дают специальные трещотки. Во многих общинах родители дарят детям мелкие деньги на карманные расходы – пуримгельт.

В давние времена, начиная с V в., а особенно в талмудический период (IX-X вв.), существовал обычай сжигать изображение Хамана³⁸. Участвовали в нем и взрослые, и дети. В некоторых регионах этот обычай практиковался даже до начала XX века, но в настоящее время уже не практикуется.

В кемницкой общине на праздник Пурим всегда организывают представление (Пуримшпиль), в котором участвуют в основном взрослые. Тем не менее, на праздник приходят в синагогу целые семьи, даже те, кто редко посещает синагогу и не участвуют в религиозной жизни общины. После представления имеет место праздничная трапеза.

Целыми семьями приходят также на праздники Хануки. В общине организуют тогда бал и пиршество, а дети получают подарки.

На праздник Суккот во дворе синагоги ставится «шалаш» согласно предписаниям Торы (Левит 23,42-43). Евреи обязаны семь дней жить в шалашах, чтобы все поколения познали, что Всевышний велел их предкам жить в шалашах после исхода из Египта. Поэтому требуется, чтобы во время праздников Суккот члены общины некоторое время провели в шалаше.

Несколько менее религиозный характер имеет празднование 33-го дня после Пасхи (Лаг ба-Омер). В этот день обычно организуется спортивный праздник, в котором присутствуют также элементы национальных еврейских традиций.

Сложность в том, чтобы принимать участие в литургической жизни общины, часто связана с незнанием иврита, которому нелегко научиться особенно взрослым и людям в преклонном возрасте. Тем не менее, хотя мало кто умеет читать на иврите, регулярные посетители синагоги уже знают мелодию и слова многих песен, как Леха Доди или Адон Олам, а также некоторых молитв, как Кадиш. Особенно это заметно, когда во время литургии читают молитвы за государство Израиль или, например, за больных или умерших. В такой момент все разговоры прекращаются, и присутствующие говорят «амен» громко и внятно.

³⁸ <http://www.jewishencyclopedia.com/articles/12448-purim#anchor9>.

Заклучение

Возрождение иудаизма и еврейских традиций в общине и семьях города Кемниц обусловлено рядом трудностей. Одна из них состоит в том, что члены общины, в основном выходцы из бывшего СССР, не имели прежде никакой возможности ознакомиться с традициями своего народа, не говоря уже о религиозном воспитании. Трудность составляет также обучение ивриту как языку литургии.

Тем не менее, заметны значительные перемены среди членов еврейской общины. Часть из них регулярно посещает синагогу, постепенно усваивает сложную систему заповедей иудаизма и начинает успешно их выполнять. Это влияет также на жизнь их семей, в которых начинают оживать еврейские традиции. Важную роль в этом процессе играют мероприятия, организуемые в синагоге, а также систематическое обучение взрослых и детей.

Еврейская семья и все ее члены играют важную роль в литургической жизни общины. Многие заповеди влияют на жизнь семьи, а элементы домашней литургии помогают в религиозном воспитании. Благодаря этому становится возможным возвращение к религиозной жизни целого поколения, прежде лишенного такой возможности.

Odrodzenie życia liturgicznego w rodzinach żydowskich miasta Chemnitz

Artykuł jest poświęcony wspólnocie żydowskiej miasta Chemnitz w Saksonii, składającej się obecnie w większości z imigrantów z krajów byłego ZSRR. W artykule krótko scharakteryzowano religijność osób należących do kahału oraz ich znajomość tradycji. Opisano działania podejmowane przez wspólnotę, skierowane na wznowienie aktywności religijnej. Nieco uwagi poświęcono również kwestiom religijnego wychowania młodego pokolenia, którego elementem jest udział przede wszystkim w domowej liturgii przewidzianej na szabat, święta i wszelkie okazje związane z cyklem życiowym. Odnotowano, że pomimo trudności językowych i kulturowych, mają miejsce znaczące zmiany w kierunku odrodzenia życia religijnego, a wraz z nim przywiązania do tradycji żydowskiej.